

No. 8987

**BULGARIA
and
DENMARK**

**Agreement concerning the abolition of visas. Signed at
Sofia, on 2 September 1967**

Official texts: Bulgarian and Danish.

Registered by Bulgaria on 14 February 1968.

**BULGARIE
et
DANEMARK**

**Accord relatif à l'abolition des formalités de visas. Signé à
Sofia, le 2 septembre 1967**

Textes officiels bulgare et danois.

Enregistré par la Bulgarie le 14 février 1968.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 8987. AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF BULGARIA AND THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF DENMARK CONCERNING THE ABOLITION OF VISAS. SIGNED AT SOFIA, ON 2 SEPTEMBER 1967

The Governments of Bulgaria and Denmark, desiring to facilitate travel between the two countries and thus contribute to the further development of relations between them, have agreed as follows:

Article 1

Citizens of Denmark who are in possession of a valid passport for foreign travel may freely cross the frontiers of Bulgaria at any frontier crossing point designated for international passenger traffic and may stay in the territory of Bulgaria for not more than three months without having to obtain a visa.

Article 2

Citizens of Bulgaria who are in possession of a valid passport for foreign travel may freely cross the frontiers of Denmark at any frontier crossing point designated for international passenger traffic and may stay in the territory of Denmark for not more than three months without having to obtain a visa. The period of three months shall be reckoned from the date of entry into any of the Nordic States which are Parties to the Convention of 12 July 1957² concerning the Waiver of Passport Control at the intra-Nordic Frontiers. Time spent in any of these States during the six months prior to such entry shall, if entry is made from a non-Nordic State, be included in the period of three months.

Article 3

The abolition of visas shall not exempt Bulgarian citizens who go to Denmark, or Danish citizens who go to Bulgaria, from the obligation to observe the laws and regulations of the other country during their stay in its territory. They may not accept employment or carry on any occupation whether or not for remuneration, without obtaining permission to do so.

Article 4

The authorities of each Contracting Party may deny permission to enter or stay in its territory to citizens of the other Contracting Party whom they regard as undesirable.

¹ Came into force on 1 January 1968, in accordance with article 7.

² United Nations, *Treaty Series*, Vol. 322, p. 245.

Article 5

Each of the Contracting Parties may temporarily suspend the application of this Agreement in whole or in part in the public interest. Notice of such suspension shall be communicated forthwith to the Government of the other Contracting Party through the diplomatic channel.

Article 6

The Government of either of the Contracting Parties may denounce this Agreement by giving written notice to the Government of the other Party. The denunciation shall take effect three months after notice has been given.

Article 7

This Agreement is concluded for an indeterminate period and shall enter into force on 1 January 1968.

IN WITNESS WHEREOF the plenipotentiaries of the two Governments have signed the present Agreement and have thereto affixed their seals.

DONE at Sofia on 2 September 1967 in duplicate in the Bulgarian and Danish languages, both texts being equally authentic.

For the Government
of the People's Republic
of Bulgaria:

Ivan BASHEV

For the Government
of the Kingdom
of Denmark:

Jens Otto KRAG